

Diskové žací kombinace  
NOVADISC / NOVACAT

 **PÖTTINGER**

# Znameníťá kvalita



Znameníť kvalita

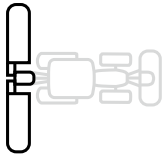
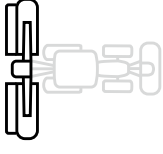


# NOVADISC / NOVACAT

## Žací kombinace

Základním předpokladem pro vysokou kvalitu píce je šetrný proces sečení. Optimální přizpůsobení půdě, nízké ztráty odrolem a přesnost práce bez zdlouhavého ovládání jsou oprávněné požadavky praxe. Vysoký komfort obsluhy, promyšlené funkce, flexibilní možnosti nasazení, stabilita a prvotřídní kvalita řezu činí tyto žací kombinace nejsilnější ve své třídě.

### Obsah

	<b>Čisté krmivo krok za krokem</b>	4-5
	<b>Žací lišta</b>	6-11
	<b>Kvalitní zpracování</b>	12-15
	<b>Ochrana divokých a hospodářských zvířat</b>	16-17
	<b>Žací kombinace se stranovým uchycením žací lišty</b>	18-23
	NOVADISC 732, 812, 902	20-23
	<b>Žací kombinace se středovým uchycením žací lišty</b>	24-39
	NOVACAT S10, S12	26-29
	NOVACAT V 8400, V 9200	30-33
	NOVACAT V 10000	34-39
	<b>Shazování řádků</b>	40-47
	CROSS FLOW	42-43
	COLLECTOR	44-45
	<b>Digitální zemědělská technika</b>	48-49
	<b>Příslušenství / technické údaje</b>	50-55
	Výbava na přání	50-51
	Technické údaje	52-53
	MyPÖTTINGER / originální náhradní díly	54-55

Veškeré informace o technických údajích, rozměrech, hmotnostech, výkonnostech atd. i nákresy jsou přibližné a nezávazné. Zde uvedené stroje nejsou specifické pro jednotlivé země a mohou obsahovat i nestandardní výbavu nebo nemusí být dostupné ve všech regionech. Váš obchodní partner PÖTTINGER Vás bude informovat.

# Nejlepší kvalita krmiva



## Nejlepší kvalita krmiva je základem pro váš úspěch

Produkce hodnotných základních krmiv z luk, pastvin a pěstování polních pícnin je základem každé farmy s živočišnou výrobou. Více mléka s vysokými složkami zajišťuje větší hospodářský výsledek. Správný hospodář přirozeně ví, že je potřeba vyrábět kvalitní a čisté krmivo. Konečně cenné základní krmivo je podstatou pro zdravotní stav produkčního skotu i vysoký a pravidelný příjem podniku.

Dojnice s vysokou užitkovostí vyžadují velmi kvalitní krmivo s optimální strukturou. Takové krmení zvířata ráda spotřebovávají v dostatečném množství. Hodnotné krmivo rovněž pozitivně ovlivňuje celkový zdravotní stav skotu a bachor je vhodně připravené krmivo využít co nejlépe. Vyšší kvalita základního krmiva také snižuje potřebné množství koncentrovaného krmiva a podporuje zdraví zvířat, což snižuje Vaše celkové náklady na chov. Čisté a hodnotné základní krmivo je podstatou pro zdravotní stav produkčního skotu i vysoký a pravidelný příjem podniku. Výroba krmiva nejlepší kvality není náhoda. Výsledný kvantitativní a vysoký výnos musí být zachován v průběhu celého sklizňového řetězce.

## Základ čistého krmiva

Platforma pro vysokou kvalitu sečení a šetrný řez. V první řadě jde o dodržení správné výšky sečení 6-8 cm. Tímto způsobem je již na začátku sklizňového řetězce podíl popelovin snížen na minimum. Proto následující sklizňové stroje již nemusí pracovat tak nízko od země a píce zůstává bez znečištění. Travní porost má zároveň dostatek asimilačního prostoru, aby došlo k rychlému opětovnému obrůstání.

Pokud nejsou plochy rovné, musí být žací stroj schopen dobře kopírovat terén. Základem je dodržet nastavenou výšku sečení a současně nebyť prvním důvodem kontaminace píce.

S našimi žacími stroji nastavíte základ pro čistou sklizeň píce a následný rychlý růst rostlin. To díky jedinečnému kopírování terénu, optimálnímu odlehčení žací lišty a vynikající kvalitě sečení.

# NOVADISC / NOVACAT Žací kombinace



## Výkonný i na strmých svazích

Velké plochy a strmý terén jsou výzvou na farmě Priewasser v hornorakouském Inntertelu. NOVADISC 902 zaujme nízkou hmotností a vysokou výkonností, stejně jako enormním překrytím s čelním žacíím strojem.

„Překrytí naší třímetrové čelní lišty Novacat 301 Alpha Motion Master o více než půl metru na každou stranu je nejdůležitější věcí při sklizni našich pozemků.“

Markus Priewasser  
Zemědělec  
Höhhart | Rakousko

## „Skvělá věc“

„Máme 1800 ha zemědělské půdy, z toho 1450 ha orné půdy a zbytek trvalé travní porosty. Na naší farmě používáme tři žací kombinace PÖTTINGER, které jsou vybavené prstovými kondicionéry i mačkáčimi válci. Na volečku používáme mačkáč válce a prstové kondicionéry na trávu. Obzvláště se nám líbí, že můžeme u každého žacího stroje vybírat mezi dvěma kondicionéry. Záměna je velmi rychlá a snadná. Tuto možnost nabízí pouze PÖTTINGER. To je skvělá výhoda pro společnost, jako je naše.“

Ing. František Toman  
Předseda představenstva Zeras a.s.  
Radostín nad Oslavou | Česká republika

# Čistý řez



## Žací lišta - MADE IN AUSTRIA!

Rozhodující je nejlepší kvalita řezu: S touto podmínkou byla vyvinutá žací lišta PÖTTINGER.

Srdcem generace diskových žacích strojů je osvědčená žací lišta. Diskové žací stroje mají v našem programu dlouholetou tradici. Lišty byly vyvinuty a jsou vyráběny v mateřském závodě v Grieskirchenu.

Tradičními vlastnostmi žacích strojů od společnosti PÖTTINGER jsou prvotřídní kvalita řezu, lehkost a stabilita.

Extrémně plochá, svařovaná žací lišta s upnutými žacími noži tyto požadavky zcela splňuje. Krok za krokem zajišťujeme výrobu čistého krmiva - po celou dobu životnosti žacího stroje.

## Plochá a úzká konstrukce

Žací lišta PÖTTINGER zaujme plochou a úzkou konstrukcí. Výška lišty pouze 4 cm zaručuje optimální tok pokosu. Šířka lišty pouhých 28 cm - předpoklad pro nejlepší kopírování půdy - ideální podmínky pro prvotřídní řez.

## Kopírování par excellence

Předávání píce z prostoru žací lišty bez jejího znečištění je významným kritériem pro šetrnou techniku sečení. Integrované stěrky disků pro čištění žací lišty. Zvýšeného dopravního účinku a s tím spojeného lehkého chodu bylo dosaženo zploštělými kuželovými plochami žacích disků.



## Svařovaná konstrukce

Základním kamenem kompaktní ploché žací lišty se všemi jejími výhodami je přesná svařovaná konstrukce. To zaručuje maximální robustnost a kompaktní provedení zároveň.

Dlouhodobá náplň lišty s účinkem mazání i chlazení. I po letech používání zůstává svařovaná žací lišta těsná a eliminuje únik oleje.

## Upnuté nože - čistý a kvalitní řez

Upnuté nože žacích strojů zajišťují čistý řez a kvalitní sečení. Nože probíhají s co nejmenší vzdáleností od horního okraje lišty a vyměnitelného protiostrří. To zaručuje kvalitu čistého řezu i za nepříznivých podmínek, jakými jsou řídký porost, vlhkost a nečistoty.

Pružný třmen přitlačuje nůž k žacímu disku. Dobré upevnění garantuje spolehlivost. Nože lze také snadno měnit. Šroubované čepy nožů. V případě potřeby je možné je nenákladně vyměnit. Vložka protiostrří chránící současně i žací lištu je rovněž snadno vyměnitelná.

Optimalizované překrývání oběžných drah nožů.

- 1 Integrované stěrky.
- 2 Upnuté protiostrří.
- 3 Odolné nože.



## Pro dlouhou životnost

Ve sklizňové lince jsou důležité stroje, na které se můžete spolehnout. Ve společnosti PÖTTINGER vyrábíme žací stroje výhradně z vysoce kvalitních komponentů. Díky propracovaným detailům jsou diskové žací stroje NOVADISC a NOVACAT jedinečné a spolehlivé. Takže můžete sklizeň píče začít bezstarostně i po mnoha sezónách.

Vše začíná žací lištou: Svařovaná žací lišta je vyrobena z nejvyššího materiálu. Plechy jsou přesně řezány a svařovány laserovými a svařovacími roboty.

Extrémně odolný pohon PÖTTINGER pracuje ve stabilní žací liště. Unikátní koncept pohonu TRI DRIVE je navržen pro maximální životnost.

Práškové lakování vyniká v praxi svou elasticitou a dlouhou životností. Díky výrazným barvám a modernímu designu nadchnou stroje i svým vzhledem. Vysoká hodnota stroje je zaručena i při následném odprodeji.

## Filozofie pohonu TRI DRIVE

Hnací ústrojí v žací liště PÖTTINGER je známé svou funkcí a dlouhodobou životností.

### Vždy tři zuby v záběru

Přímý pohon čelních ozubených kol s téměř stejně velkými průměry pro pohon disků a mezíkol. Čelní ozubená soukolí pohonu s koly s počtem 39 a 50 zubů.

Tři zuby v záběru pro spolehlivý přenos výkonu i při nárazu na cizí předmět a plynulý chod.



Speciální povrchová úprava zubů ozubených kol zajišťuje hladký chod. Řešení pro výrazné snížení hladiny hluku.

- Párování soukolí 39/50.
- Šířka ozubených kol 17,5 mm.

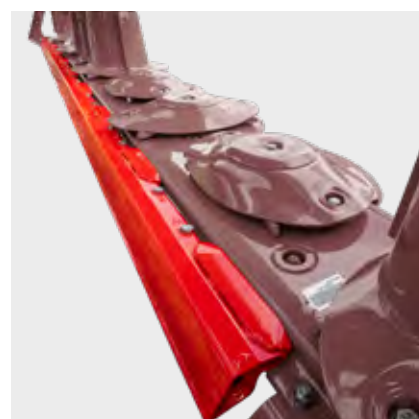
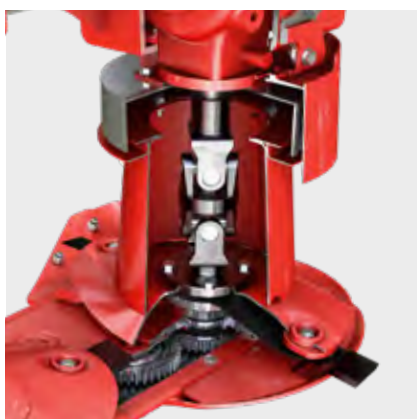
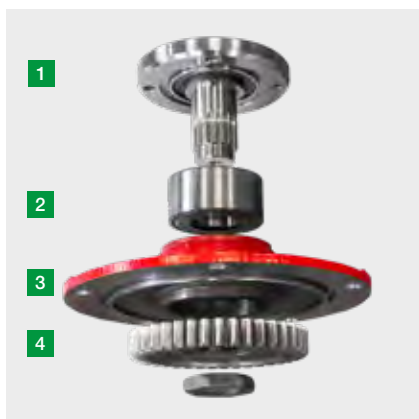




## Modulová konstrukce

Čelní kola a uložení lze vyměnit jako jednotku. Také mezikola lze snadno vyměnit vedlejšími otvory – jednodušeji to nejde.

Příruby ložisek a šroubové spoje jsou pomocí těsnících kroužků absolutně těsné. Na jedné straně to zabrání vniknutí nečistot nebo prachu do převodovky. Na druhé straně eliminuje únik oleje.



## Robustní uložení

Hřídele jednotlivých žacích disků se stabilním uložením. Dvouřadá kuličková ložiska s roztečí dvou řad ložisek 60 mm jsou extrémně odolná. Rázová zatížení jsou velmi dobře absorbovaná.

## Šroubované koncové čepy hřídelů

Každý koncový čep hřídele je sešroubován s ozubenými koly. Čep hřídele je tak možné nenákladně vyměnit.

- 1 Koncové čepy hřídelů.
- 2 Kuličkové ložisko.
- 3 Ložisková příruba.
- 4 Čelní ozubené kolo.

## Síla pohonu

Naše žací stroje se vyznačují extrémně klidným chodem. U řady NOVACAT probíhá pohon hnacího ústrojí přímo přes první žací disk. Dvojitý kloub ve vnitřním žacím bubnu zajišťuje spojení mezi úhlovým převodem a lištou bez pnutí. Převodovka v olejové lázni.

U našich modelů NOVADISC zajišťují klínové řemeny s napnutím řemenů prostřednictvím napínací kladky robustní, ale hladký přenos zatížení. Síla se přenáší prostřednictvím úhlového převodu za prvním diskem v žací liště.

Pohon všech žacích strojů je vybavený volnoběžkou.

## Výztuha HEAVY DUTY

Zadní výztuha žací lišty je vhodná především pro větší pracovní záběry nebo práci v extrémních podmínkách. V základní výbavě pro NOVACAT 402 / 442.

# Komfort a jistota



## Radost ze sečení

Co rád děláte, děláte dobře. Je proto o to důležitější používat stroje, se kterými je práce zábavou. Ve společnosti Pöttinger proto klademe zvláštní důraz na pohodlné ovládání a na jednoduchou údržbu.

## Prostě snadná péče

Naši konstruktéři se postarali o to, abyste žací stroj udrželi ve špičkovém stavu s minimálním úsilím. Dlouhé intervaly mazání a snadný přístup k mazacím místům umožňují efektivní využití času velmi krátké doby sklizně.

Sklopitelné kryty pro maximální přístupnost k pracovním orgánům. Nic nebrání rychlé výměně nožů.

## Výměna v rekordním čase

S rychloupínáním PÖTTINGER je výměna žacích nožů dětskou hračkou. Pomocí klíče musíte pouze stlačit pružný třmen a vyměnit nebo otočit nůž.

Smysluplný box pro uskladnění náhradních nožů. Klíč pro rychloupínání nožů je vždy dostupný na stroji.

Pružný třmen přitlačuje nůž k žacímu disku. Dobré upevnění garantuje spolehlivost. Šroubované čepy nožů. V případě potřeby je možné je nenákladně vyměnit. Šroubový spoj je zapuštěný a tím chráněný před opotřebením.



## Výbava šitá na míru

Abychom vyhověli vašim individuálním požadavkům, nabízíme řadu volitelného vybavení.

## Podávací bubínky

Vlivem agresivního tvaru kužele je podporován tok pokosu. Zvýšený dopravní účinek disků při práci na svahu nebo při tvorbě úzkého řádku.



## Odolné plazy

Široké plazy z kalené zušlechtěné oceli brání ulpívání půdy a zachycují nárazy.

Hladká a zaoblená spodní strana plazu eliminuje poškození porostu i při práci v zatáčkách.

Při opotřebení je možné našroubované plazy snadno vyměnit. Na přání je možné namontovat plazy pro zvýšené strniště.

## Plazy pro vyšší strniště

Pomocí plazů pro vyšší strniště lze zvětšit výšku řezu od 50 do 120 mm. Plazy pro vyšší strniště s velkým poloměrem a širokou opěrnou plochou snižují opotřebení. To také chrání porost.

- Plazy pro zvýšené strniště s výškou řezu + 20 mm jsou vhodné do kamenitých podmínek.
- Plazy pro zvýšené strniště s výškou řezu + 40 mm najdou uplatnění při sklizni polní píce.
- V nabídce jsou plazy pro zvýšené strniště také pro vnější disky.

## Shrnovací disky

U našich žacích kombinací jsou volitelně k dispozici vnitřní i vnější řádkovací disky pro každou žací jednotku.

Velké individuálně nastavitelné disky řádně a snadno umísťují píci do požadované šířky řádku.

Volitelně jsou k dispozici přídavné disky pro tvorbu ještě užšího řádku nebo při práci na svahu.



## Žací stroj s možností úpravy pokosu

Pro vysoký energetický obsah krmiva je nutností rychlá sklizeň a šetrná manipulace. Žací stroj s prstovým lamačem nebo s mačkáčimi válci naruší stébla a vytváří ideální podmínky pro rychlý proces zavadnutí. Kvůli ochranné reakci rostliny se ihned po sečení narušené otvory uzavřou. Uvolňování vody během doby zavadnutí proto musí probíhat přes nepropustnou voskovou vrstvu.

Úkolem kondicionéru je rozbít voskovou vrstvu na posečených rostlinách, což má dvě hlavní výhody.

Plodina rychleji zavadá. Ztráty prodýcháním v důsledku dlouhého ležení píce na poli lze snížit.

Použití lamače umožňuje snadnější uvolnění buněčné šťávy. To vede k rychlejšímu poklesu hodnoty pH. Výsledkem je rychlejší dosažení stabilního stavu konzervace senáže.

## Správný kondicionér pro každou plodinu

Pro optimální proces zavadnutí s minimalizací odrolu je zásadní, aby byl typ lamače pro úpravu pokosu zvolený podle druhu sklizené píce. Prstový kondicionér ED je vhodný především pro trvalé travní porosty. Prsty lokálně zasáhnou stonky. Válcový kondicionér RC doporučujeme především při sklizni vojtěšek a jetelů. Účinek podélného narušení stonků.

# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



## 1 žací stroj - 3 možnosti

S firmou PÖTTINGER si užíváte maximální flexibilitu použití. Díky volitelné sadě pro rychlou výměnu lze prstové kondicionéry nebo mačkácí válce demontovat v několika jednoduchých krocích. V závislosti na požadavcích a na převládajících podmínkách sklizně máte možnost volby ústrojí pro úpravu pokosu. Chcete-li se zcela vzdát účinku narušení píče, můžete také použít pouze zadní kryt. To je čistá flexibilita použití.

### Rychlé přestavení žacího stroje

- Uvolněte klínové řemeny.
- Připojte opěrná kolečka kondicionéru.
- Odjistěte čepy.
- Vysuňte prstový lamač nebo mačkácí válce.
- Namontujte zadní ochranný kryt nebo alternativní ústrojí pro úpravu pokosu.

## Možnosti odkládání

Nastavitelné vodící plechy u obou kondicionérů pro možnost širokého rozhozu nebo vytváření řádku v závislosti na individuálních potřebách.

Díky vzdušnému odkládání pokosu lze vypustit operaci rozhazování obracečem nebo zkrátit proces zavadnutí o několik hodin. Při sušení sena může široký rozhoz umožnit dvoudenní sklizeň sena. Díky rychlému sušení od začátku lze výrazně snížit vliv počasí.



## Prstový lamač ED

Prstový lamač EXTRA DRY, vyvinutý společně s Institutem pro zemědělskou techniku IMAG-DLO ve Wageningenu (Holandsko), ukazuje cestu.

### Rychlé a rovnoměrné zavadnutí

- 1 Prsty ve tvaru V z kalené oceli zaručují kontinuální tok píce.
- 2 Intenzitu narušení lze flexibilně nastavit změnou polohy dorazového plechu.
- 3 Spirálové uspořádání prstů lamače. Rotor dopravuje píci přes rozhazovací plechy.
- 4 Výkyvné řádkovací plechy umožňují široký rozhoz nebo tvorbu řádku v závislosti na individuálních potřebách a podmínkách sklizně.

## Dlouhá životnost

Prsty tvaru V jsou pro vysokou životnost elasticky uloženy v pryžových tlumičích. V případě kolize s cizím předmětem dojde k výkyvu prstu.

Přímý pohon rotoru klínovými řemeny z pohonu žací lišty s odpruženou kladkou řemenů. Robustní pohon klínovými řemeny zaručuje nízkou hmotnost a hladký chod.

Maznice jsou vyvedené na centrální lištu na dobře přístupném místě.

## Dostupné pro

NOVACAT V 8400 / V 9200  
NOVACAT V 10000

# EXTRA DRY (ED) / ROLLER CONDITIONER (RC)



## Mačkáčící válce RC

Mačkáčící válce jsou kvůli šetrnému zpracování píce vhodné obzvláště pro vojtěšku a různé druhy jetele. Podélné narušení stonků s rovnoměrným odkládáním píce. Hranatý profil drážky způsobuje vysoký efekt mačkání a zaručuje dokonalý přenos píce z prostoru žací lišty.

### Šetrné a účinné

- 1 Do sebe zapadající válce rovnoměrně mačkají pokos a vytváří koberec píce. Rozteč válců lze flexibilně nastavit pomocí výškově nastavitelného horního válce. Přítlak obou válců je pružinami nastavitelný. V případě vniknutí cizích těles se válce mohou vychýlit až o 120 mm.
- 2 Nastavitelné vodící plechy zajišťují volné a rovnoměrné odkládání pokosu.
- 3 Výkyvné řádkovací plechy umožňují široký rozhoz nebo tvorbu řádku v závislosti na individuálních potřebách a podmínkách sklizně.

## Spolehlivost a dlouhá životnost

Profilované válce vyrobené z polyuretanu jsou navulkanizovány na robustní nosné trubky. Válce o vnějším průměru 200 mm. Protočení válců je rovněž vyloučené.

Přímý pohon rotoru klínovými řemeny z pohonu žací lišty s odpruženou kladkou řemenů. Pro maximální průchodnost jsou oba válce synchronně poháněné pomocí otočného převodu. Je robustní a navržený pro nejnáročnější podmínky. U modelů NOVACAT T zajišťuje synchronní spínání dvou válců řetězový pohon.

Maznice vyvedené na centrální lištu zvyšují komfort obsluhy.

### Dostupné pro

NOVACAT V 8400 / V 9200  
NOVACAT V 10000

# Ochrana divokých a hospodářských zvířat



## Divoká zvířata v krmivu

Čas sklizně první seče je doba, kdy srnčí zvěř a další malá divoká zvířata vyrůstají. Díky přirozenému kachnímu reflexu mláďata v případě nebezpečí neutíkají. Toto instinktivní chování obzvláště ztěžuje pozorování zvířat v trávě. Znovu a znovu se stává, že zvířata jsou žacími stroji vážně zraněna nebo dokonce zabita.

## Nebezpečí také pro hospodářská zvířata

Pokud se taková mrtvá zvířata dostanou do senážního žlabu, začne tam proces jejich rozkladu. Při nedostatku kyslíku bakterie druhu *Clostridium botulinum* produkují neurotoxin botulotoxin.

Krmení této kontaminované senáže může vyvolat život ohrožující botulismus u skotu, ovcí, koní a drůbeže.

## Zvednutí žacího stroje

SENSOSAFE, automatizovaný asistenční systém založený na senzorech pro rozpoznávání zvířat, vám pomůže detekovat divoká zvířata v porostu přímo během procesu sečení a chránit je. Do vašeho krmiva se nedostanou žádná mrtvá těla a lze se vyhnout riziku životu ohrožujících chorob, jako je botulismus u skotu. Takto zároveň chráníte divoká i hospodářská zvířata.

Před žací lištou je uchycený nosník s infračervenými senzory. Systém pracuje nezávisle na denním světle i na teplotě. Ve srovnání s termovizními kamerami funguje SENSOSAFE vždy spolehlivě za všech provozních podmínek.

Se systémem SENSOSAFE provádíte dva úkony při jednom přejezdu: Současné sečení a detekování divokých zvířat. Úspora nákladů - žádný přídatný čas ani lidské zdroje na prohledávání oblastí. K používání SENSOSAFE navíc není nutné žádné speciální povolení ani náročné školení.





## Na míru pro vaši společnost

### SENSOSAFE

Senzorová lišta je namontována přímo na čelně neseném žacím stroji. Senzory detekují a hydraulika čelně neseného žacího stroje automaticky zvedne žací lištu. Řidič navíc obdrží v kabině traktoru signál, aby mohl soupravu zastavit.

SENSOSAFE je ve volitelné výbavě pro modely NOVACAT ALPHA MOTION MASTER a PRO.

### SENSOSAFE 1000

U SENSOSAFE 1000 jsou nosníky senzorů namontované na samostatném rámu na předním závěsu traktoru. Senzorová lišta detekuje a odesílá signál do kabiny traktoru. Obsluha má dostatek času k zastavení nebo zvednutí žacího stroje.

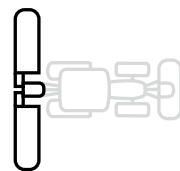
Toto řešení lze použít pro stávající žací stroj.

SENSOSAFE 1000 je určen pro žací kombinace se záběrem od 8 do 10 m.

Více informací naleznete v samostatném prospektu SENSOSAFE.

# Žací kombinace se stranovým uchycením žací lišty





S nízkou energetickou náročností



## S nízkou hmotností i minimální energetickou náročností

Diskové žací kombinace NOVADISC se vyznačují vysokou stabilitou při nejnižší hmotnosti. Žací stroje NOVADISC jsou nejlehčí ve své třídě. Díky tomu lze stroje agregovat s traktory již od 85 k. Úspora paliva s nízkou energetickou náročností.

Kombinace jsou dostupné v pracovních záběrech 7,24 m / 8,08 m / 8,92 m. Zároveň je zaručeno dostatečné překrývání záběrů – s čelně neseným žacím strojem o záběru 3,04 m dosahuje překrývání na každou stranu dostatečných 52 cm. Tím se zabraňuje tomu, aby při běžných manévrech s traktorem a při sečení na svazích zůstávaly za soupravou stáť pruhy neposečené píče.



## Klíčem je ochrana porostu a čistá sklizeň

### Jedinečné odlehčení

Dvě odlehčovací pružiny pro každou jednotku zaručují nízký přítlak žací lišty. Přítlak lze bez použití náradí ve třech polohách flexibilně přizpůsobit individuálním požadavkům a podmínkám nasazení. Originální kinematika zajišťuje, že žací lišta spočívá na zemi se stejnou hmotností po celém záběru. Požadavky na minimální příkon i opotřebení jsou tak nízké.

### Kinematika zdvihu NOVADISC

Při otáčení na souvrati není nutné používat zvedací ústrojí traktoru. Jednoduché zvednutí pomocí jednočinné řídicí jednotky. S malým předstihem dosedne lišta nejprve na vnější straně a nepoškozuje tak travní porost. Šetrnější vůči vlastnímu stroji i drnům porostu.

## Přizpůsobivý dle požadavků

Především při nerovných a příkrých plochách je velký výkyvný rozsah výhodou (+ 22° / - 30°). Krátkodobé nasazení s možným výkyvem až + 45 ° stupňů.

# S nízkým požadavkem příkonu



## Samostatné ovládání

V případě sečení posledních ploch nebo svažitéch pozemků lze obě žací jednotky samostatně ovládat. Standardně jsou vyžadované dva jednočinné hydraulické okruhy.

## Předvolbové ovládání Basicline

Předvolbové ovládání pro jednoduché ovládání z kabiny. Na přání samostatné zvedání stranových žacích strojů jednočinným přípojem.



## Pohodlná údržba

Sklopitelné kryty pro maximální přístupnost k pracovním orgánům. Stroj lze snadno čistit a rychle vyměnit nože.

## Ochrana před poškozením

Oboustranná mechanická nájezdová pojistka se při najetí na překážku vykývne až 12°. Jízdou zpět se pojistka a celý stroj vrátí opět do pracovní polohy. Ochrana a komfort v jednom.

# NOVADISC 732 / 812 / 902



## Dlouhá životnost

Stabilní uchycení žací lišty na obou stranách pro zvýšení její odolnosti. Nižší zatížení ozubených kol a ložisek pro dlouhou životnost lišty.



## Vnitřní disk s vynikající průchodností

Podstatným znakem je lehká žací lišta bez vnitřní patky. Pohon žací lišty je umístěn za prvním žacím diskem. Bezproblémová průchodnost píče žacím strojem. Kompaktní pohon a napínací kladky klínových řemenů zajišťují spolehlivý přenos výkonu.



## Bezpečná silniční doprava

Mechanické zajištění jednotek pro bezpečnost při dopravě. Sklopitelné vnější kryty pro snížení dopravní výšky. Hydraulicky sklopitelné stranové kryty jsou ve výbavě na přání. LED osvětlení s výstražnými tabulkami v základní výbavě.



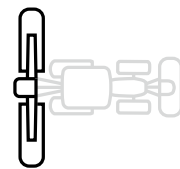
## Úsporné parkování

Žací kombinaci lze parkovat na volitelných odstavných patkách tak, aby bylo zajištěné prostorově úsporné skladování. Prodloužený interval mazání hnacích hřídelů na 150 hodin. Hřídele jsou velmi přístupné, a proto se snadno udržují.

# Žací kombinace se středovým uchycením žací lišty







# Spořič paliva



## Maximální flexibilita a hospodárnost

S kombinací NOVACAT S stanovuje Pöttinger nové standardy z hlediska účinnosti a efektivity. NOVACAT S12 je největší nesenou žací kombinací na světě! Při agregaci s traktorem s výkonem pouhých 160 k dosahuje žací kombinace pracovního záběru 11,20 m. NOVACAT S10 lze agregovat s traktorem s výkonem pouhých 130 k!

NOVACAT X8 NOVACAT 301	NOVACAT S12 NOVACAT 351
8,30 m	11,20 m
	<b>+35 %</b>
9,9 ha/h	12,4 ha/h
	<b>+25 %</b>
2,70 l / ha	2,04 l / ha
	<b>-25 %</b>



## O 25% vyšší plošná výkonnost při současné úspoře nafty min. 25%

I přes pracovní záběr 11,20 m je NOVACAT S12 agregovatelný s traktorem 160 k. Maximální výkonnost soupravy je až 13 ha/h při současné spotřebě PHM kolem 2 l/ha. Vyšší výkonnost při úspoře provozních nákladů pro rychlou návratnost investice!  
(\* Traktory: 118 kW / 160 k, zkušební plocha: 80 ha)

**Potenciální úspora = - 700 l nafty / 1 000 ha**

## Vysoká kvalita sečení s obrovskou účinností

"Nízká kontaminace píce je pro mě stejně důležitá jako i velká výkonnost, takže mohu sklízet ve správný čas."  
Když NOVACAT S12 vstoupil na trh, koupili jsme jeden z prvních. Jsme přesvědčeni o velkém pracovním záběru, kvalitě sečení, stabilitě sekačky a především nízké spotřebě paliva. Výkonnost je enormní."

Hansjörg Batzer  
Farmář na plný úvazek  
Allgäu | Německo

# Spořič paliva



## Dokonalé kopírování nerovností

Žací stroje NOVACAT se středovým uložením umožňují příčný výkyv lišty až +/- 22,5°. Především při nerovných a příkrých plochách je velký výkyvný rozsah výhodou.

## Hydraulické odlehčení

Plynule nastavitelné hydraulické odlehčení pro kvalitní kopírování nerovností v celém záběru stroje. "Plovoucí řez" je již dlouhodobým znakem žacích strojů Pöttinger. Přítlak lze odečíst pomocí manometru.



## Optimalizace záběru pro maximální výkonnost

Dvě montážní polohy obou zadních žacích jednotek zajišťují, že pracovní záběr je vždy optimálně využíván v závislosti na použitém čelně neseném stroji. Při použití čelního žacího stroje 3 m nebo 3,5 m je zaručené překrytí 44 cm.

## Jistota při odstavení

Mechanismus pro přestavení žacích jednotek slouží i jako nájezdová pojistka. Při naježdění na překážku se žací lišta vykyvne dozadu. Pomocí řídicí jednotky lze žací stroj opět uvést zpět do pracovní polohy.

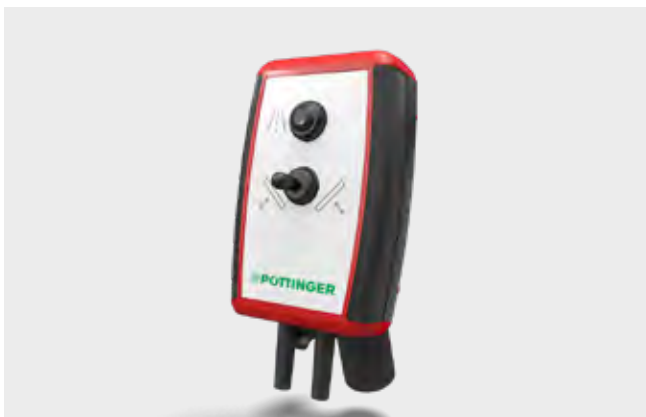


## Dostatečná půdní světlost při otáčení na úvratích

Vysoká půdní světlost (50 cm) stroje při otáčení na úvratích. Při zvednutí jsou žací lišty fixované pomocí hydraulických válců. Stabilní poloha žacích jednotek při otáčení na úvratích i při dopravě.

## Samostatné ovládání

V případě sečení posledních ploch nebo svažitých pozemků lze obě žací jednotky samostatně ovládat.



## Předvolbové ovládání Basicline

Obě žací kombinace jsou standardně vybaveny elektrickým předvolbovým ovládáním BASIC CONTROL. Samostatné zvedání obou žacích jednotek pouze rozvaděčem pomocí páčkového spínače (základní výbava). K aktivaci válce pro výkyv do přepravní polohy se používá tlačítko.

## Široký při práci, ale úzký při dopravě

Pro dopravu jsou žací jednotky sklopeny horizontálně v ose traktoru. Automatické přestavení čelních krytů. Dopravní šířka je pouhých 2,20 m. Dostatečná půdní světlost při dopravě. Žací jednotky jsou zcela vidět ve zpětném zrcátku ze sedadla traktoru. Osvětlení s výstražnými tabulkami v základní výbavě.

## Kompaktní profesionální modely



## Skvělá technika v kompaktním provedení

Žací kombinace NOVACAT V 8400 a V 9200 jsou naše profesionální modely. Kompaktní kombinace se vyznačují inteligentní technologií pro nejlepší kvalitu práce a snadnou obsluhu.

Obě kombinace jsou k dispozici s prstovými kondicionéry ED i s mačkacími válci RC.



## Zkrácený závěs

Modely NOVACAT V 8400 a V 9200 jsou velmi kompaktní. Tvarované nosníky umožňují využití extrémně krátkého závěsu. To zajišťuje nízkou vlastní hmotnost a posunutí těžiště v blízkosti traktoru. V závislosti na terénu lze obě žací kombinace snadno ovládat čtyřválcovými traktory.

## Nastavení pracovního záběru

Díky dvěma montážním polohám žacích jednotek lze upravit pracovní záběr u NOVACAT V 8400 na 8,12 m nebo 8,36 m a u NOVACAT V 9200 na 8,95 m nebo 9,20 m. Vnitřní rozteč obou žacích jednotek je 2,03 m nebo 2,28 m.

## Hydraulické odlehčení

Hydraulické odlehčení zajišťuje rovnoměrný přítlak v celém záběru. Odlehčení je v závislosti na podmínkách a (ne)využití zařízení pro úpravu pokosu plynule a snadno nastavitelné. Nastavený tlak můžete snadno odečíst na manometru.

## Kopírování nerovností

Žací stroje NOVACAT se středovým uložením umožňují příčný výkyv lišty až +20° / -16°. Především při nerovných a příkrých plochách je velký výkyvný rozsah výhodou.

# Kompaktní profesionální modely



## Robustní pohon

Všechny prvky pohonu jsou robustní a vysoce dimenzované. Centrální převodovka spolu s dlouhými kardanovými hřídeli zajišťují spolehlivý přenos síly a klidný chod.

Volnoběžka je integrována ve dvou stranových převodovkách. Přetěžovací spojka je umístěna ve vstupním hřídeli pohonu.



## Hydraulická nájezdová pojistka NONSTOP LIFT

Nájezdová pojistka NONSTOP LIFT s třírozměrným výkyvem jednotlivých žacích jednotek. Při najetí na překážku se žací jednotka samostatně vychýlí pomocí kulového kloubu a tříbodového mechanismu. Následně dojde k automatickému vrácení jednotky do původní pracovní polohy. Snadno nastavitelný jisticí tlak je zobrazený na manometru. Unikátní mechanismus ochrany žacího stroje pro práci bez nutnosti zastavení. Žací lišta se automaticky vrátí zpět do pracovní polohy.



## Snadné připojení a odstavení

Při agregaci kombinace s traktorem je díky zasunutým krytům dostatek místa mezi pneumatikami traktoru a lištami. Pro prostorově úsporné skladování je vhodné použít odstavné patky (základní výbava).

Oba modely jsou agregovatelné s traktorem pomocí závěsu kat. 3 / 2 nebo kat. 3 / 3.

## Široký při práci, ale úzký při dopravě

Pro přepravu po silnici se žací jednotky hydraulicky vyklopí vzhůru o 92° a mechanicky zajistí. Optimalizované těžiště stroje zajišťuje bezpečnou silniční dopravu.

Sklopitelné vnější kryty pro snížení dopravní výšky. Hydraulicky sklopitelné stranové kryty jsou ve výbavě na přání.

Výstražné tabulky s LED osvětlením jsou v základní výbavě každé kombinace.





## Nastavení souvraťové polohy

V poloze na souvrati jsou vždy obě žací jednotky stabilizovány malým válcem. Tím se zabrání vyklopení ve zvednuté poloze.

Žací jednotky lze zvedat společně nebo samostatně. Zdvih každé jednotky probíhá buď společně pomocí rozvaděče a předvolbového ovládání nebo přes dva rozvaděče (výbava na přání).



## Předvolbové ovládání Basicline

Obě žací kombinace jsou standardně vybaveny elektrickým předvolbovým ovládáním BASIC CONTROL. Samostatné zvedání obou žacích jednotek pouze rozvaděčem pomocí páčkového spínače (základní výbava).

Součástí je ovládání hydraulického zámku pro dopravu.

## Automatika samostatného zvedání

Automatický individuální zdvih jednotek vám usnadní sklizeň na klínových loukách a polích. Vyberte žací jednotku, kterou chcete zvednout jako první. Po dosažení plné výšky zdvihu se elektrické ovládání předvolby automaticky přepne na další žací jednotku, kterou pak zvednete opětovným ovládáním rozvaděče. Jakmile se obě žací jednotky zcela zvednou, obě strany se opět automaticky předvolí. Pro tuto funkci je vyžadováno vybavení SELECT.



## Předvolbové ovládání Selectline

S volitelnou výbavou Selectline je ovladač předvolby ISOBUS umístěn na žacím stroji. K tomu lze využít buď připojovací kabel ISOBUS pro ovládání přes terminál traktoru nebo panel SELECT CONTROL.

- Automatický individuální zdvih jednotek.
- Hydraulicky sklopné stranové kryty v základní výbavě.
- Volitelná čtyři LED pracovní světla.
- Počítač hodin a hektarů / správa údržby.
- Funkce předvolby s využitím joysticku ISOBUS AUX.

## Výkonnostní žací kombinace



## Výkonnostní žací kombinace

U kombinací žacích strojů NOVACAT V 10000 kombinujeme vysokou výkonnost s inteligentní technologií. Nejlepší možné kopírování půdních nerovností, optimální využití pracovního záběru a maximální provozní bezpečnost jsou ochrannými známkami těchto žacích kombinací.

Obě kombinace jsou k dispozici s prstovými kondicionéry ED i s mačkacími válci RC. U NOVACAT V 10000 nabízíme také osvědčené příčné dopravníky COLLECTOR nebo šnekové dopravníky CROSS FLOW.



## Hydraulický boční posuv

U NOVACAT V 10000 jsou hydraulické válce integrované v prodlužovacích ramenech a posouvají žací lišty až o 370 mm. V každé situaci tak lze nastavit dostatečný přesah s čelním žacím strojem. Flexibilní pracovní záběr – suverénní na svazích, v zatáčkách nebo maximální šířka při rovném sečení. Menší záběr pro dobrou manévrovatelnost nebo větší záběr pro maximální výkonnost.

NOVACAT V 10000 je k dispozici se závěsem pro čelní žací stroj se záběrem 3 m nebo 3,5 m. Dosažitelný maximální pracovní záběr je 9,62 m nebo 10,02 m.

## Vznášející se řez

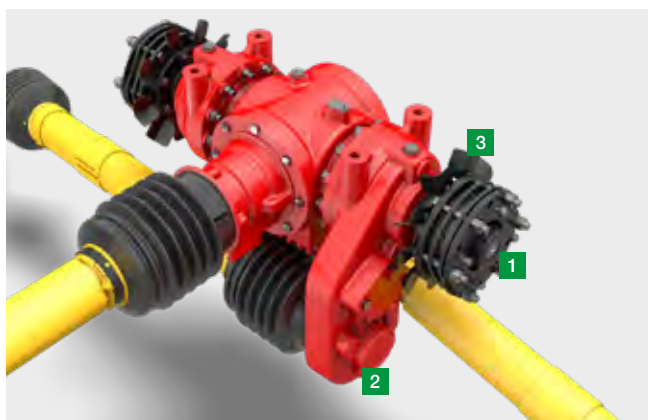
Nejlepší možné kopírování nerovností, které chrání porost i vlastní stroj, je standardem kvality u společnosti Pöttinger. Přítlak lze rychle a snadno nastavit pomocí hydraulického odlehčení.

## Automatické nastavení odlehčení

Automatické nastavení je volitelně k dispozici pro NOVACAT V 10000. Konstantní odlehčení žací lišty v každém záběru je velmi důležité zejména při sklizni nerovných ploch.

Technická přednost pro čistou sklizeň a nejlepší kvalitu píce. Optimální intenzita odlehčení také výrazně snižuje opotřebení i spotřebu pohonných hmot.

# Výkonnostní žací kombinace



## Y DRIVE – pohon pro nejtěžší podmínky

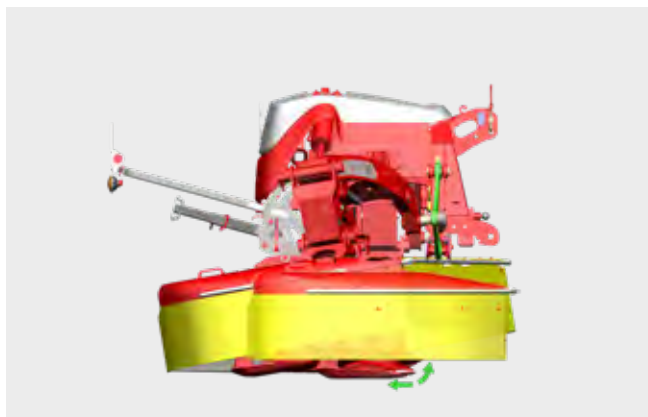
Patentovaná je speciální vstupní převodovka Y DRIVE s čelním ozubeným soukolím a protilehlým převodem. Hlavní výhodou je použití delších kloubových hřídelů s menším úhlem. Výsledek: Pohon dimenzovaný na přenos vyššího výkonu prodlužuje životnost.

Spojka proti přetížení (1) a volnoběžka (2) jsou umístěny na převodovce. Lopatky (3) zajišťují optimální chlazení převodovky.



## Nová měřítka pro žací kombinace nastavena

Masivní ramena s velkou roztečí uložení. Oboustranné zavěšení ramen stabilizuje žací lištu a chrání ji před nežádoucí deformací. Klidný chod stroje s prodlouženou životností ozubených soukolí i ložisek.



## Bezkonkurenční pojistka NONSTOP LIFT

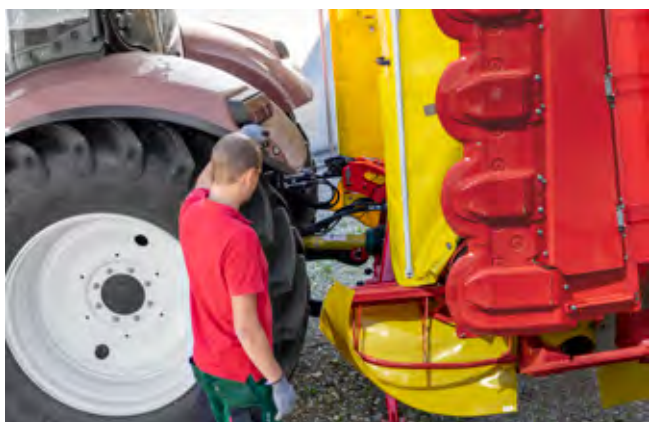
Hydraulická nájezdová pojistka NONSTOP LIFT s třírozměrným výkyvem jednotlivých žacích jednotek. Při najetí na překážku se žací jednotka samostatně vychýlí pomocí kulového kloubu a tříbodového mechanismu. Následně dojde k automatickému vrácení jednotky do původní pracovní polohy. Snadno nastavitelný jisticí tlak je zobrazený na manometru. Unikátní mechanismus ochrany žacího stroje pro práci bez nutnosti zastavení. Žací lišta se automaticky vrátí zpět do pracovní polohy.



## Vysoká průchodnost na souvrati

Velká světlá výška až 55 cm na souvrati zaručuje nedestruktivní jízdu přes řádky a usnadňuje manévrování. Stabilizace jednotek ve středové poloze při zvednutí přídatnými pístnicemi. To usnadňuje přejíždění řádků a zajišťuje stabilitu při přepravě. Kromě toho je zamezeno nadměrnému zatížení kloubových hřídelů.

# NOVACAT V 10000



## Výsuvná přední plachta

Snadná údržba je pro nás velmi důležitá. Výsuvný přední kryt zajišťuje nejlepší přístup k žací liště. Výměnu nožů lze provádět pohodlně. Při agregaci kombinace s traktorem je díky zasunutým krytům dostatek místa mezi pneumatikami traktoru a lištami.



## Snadná správa údržby

Jednoduché řízení údržby s informacemi v závislosti na provozní době přes obslužný terminál je standardem.

Pro ještě větší komfort a kontinuální mazání všech mazacích míst (kromě kardanových hřídelí) nabízíme pro NOVACAT V 10000 ED a ED COLLECTOR na přání centrální mazání.



## Dopravní výška pod 4 m

Pro přepravu po silnici se žací jednotky hydraulicky vyklápí vzhůru a mechanicky zajistí.

Hydraulicky sklopitelné stranové kryty (volitelná výbava) bez nutnosti vystupování z kabiny pro dosažení dopravní výšky pod 4 m při světlosti 270 mm. Standardně jsou integrovány odstavné patky pro úsporné parkování v hale. Osvětlení s výstražnými tabulkami v základní výbavě.



## Pro optimální výhled

V sezóně mohou být sklizňové dny dlouhé. Pro optimální osvětlení pracovních ploch lze NOVACAT V 10000 vybavit volitelným paketem LED světel.

Výkonné osvětlení LED zajistí nejlepší výhled na jednotlivé pracovní části stroje i výsledek vaší práce.

# Výkonnostní žací kombinace



Žací kombinace NOVACAT V 10000 se standardně obsluhují pomocí elektronického předvolbového ovládání SELECT. Volitelně může být vybaven komfortním ovládáním PROFILINE a regulací hydraulických okruhů. Intuitivní ovládání, zejména promyšlené automatické funkce, vám nejen usnadní práci. Kvalita práce vás nadchne.

## Předvolbové ovládání Selectline

U NOVACAT V 10000 je umístěn ovladač předvolby Selectline s podporou ISOBUS – tj. pracovní počítač je umístěn přímo na stroji. K tomu lze připojit buď propojovací kabel ISOBUS nebo ovládací terminál SELECT CONTROL.

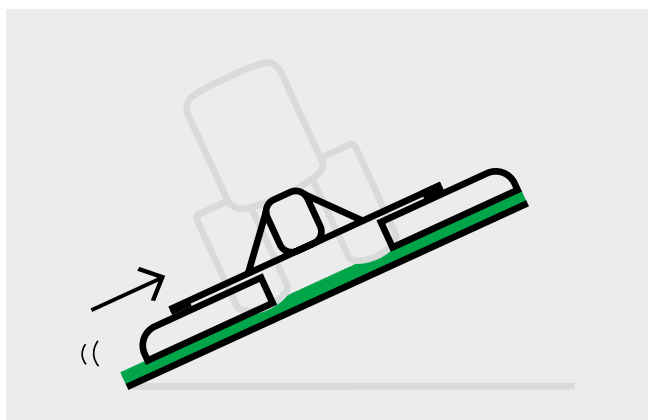
Elektronické předvolbové ovládání pro snadné ovládání všech funkcí z kabiny. Je zapotřebí pouze jeden dvojčinný hydraulický přípoj.

- Automatický individuální zdvih jednotek (viz. strana 33).
- Volitelně hydraulicky sklopné stranové kryty.
- Synchronizace hydraulicky přestavitelného pracovního záběru.
- Hydraulická pojistka pro dopravu.
- Ruční nastavení odlehčení žacích jednotek ventilem.
- Řízení údržby se zobrazením intervalu mazání a výměny oleje v závislosti na nasazení.

## Komfortní ovládání PROFILINE

S volitelným vybavením ISOBUS můžete NOVACAT V 10000 ovládat buď prostřednictvím vašeho traktorového terminálu s podporou ISOBUS nebo jiných ovládacích panelů (CCI 1200, EXPERT 75, POWER CONTROL). Olej je dodáván s využitím systému Load Sensing.

- Nezávislé hydraulické nastavení pracovního záběru pro jednotlivé žací jednotky.
- Hydraulické odlehčení s automatickým nastavením dle pracovního záběru.
- Aktivace Section Control.
- Individuální ovládání jednotlivých žacích jednotek (včetně čelně neseného) souvraťovým managementem. V kombinaci s certifikovanými koncovkami AEF-TC-SC a PÖTTINGER CONNECT se jednotlivé žací jednotky automaticky zvedají a spouštějí v závislosti na pozici GPS na souvratí.
- Hydraulické přestavení krytů, transportní zámek.



## Svahová automatika

NOVACAT V 10000 může být volitelně vybavený systémem svahové automatiky. Na svazích se žací jednotky automaticky posouvají tak, aby nezůstaly žádné neposečené pruhy, i když se souprava pohybuje do stran. U žacích strojů se systémem COLLECTOR je na svazích rychlost pásu ovládaná automaticky. To zaručuje tvorbu rovnoměrného řádku.



## Vždy správná poloha

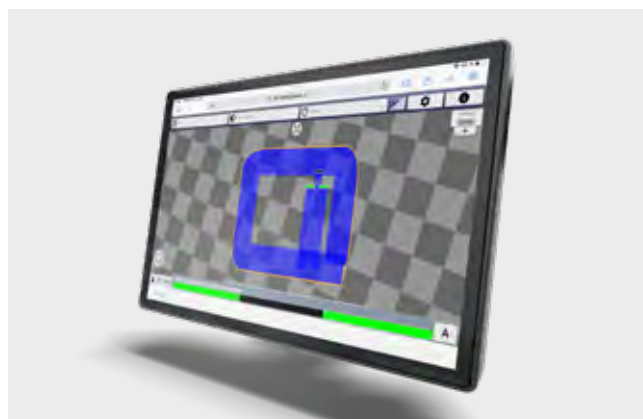
U NOVACAT V 10000 je indikátor správné výšky závěsu integrovaný do displeje ovládacího panelu. Tímto způsobem lze kombinaci při dopravě na silnici vhodně nastavit (závěs je pro nižší přepravní výšku mírně spuštěný). Opětovně lze snadno nalézt optimální polohu a tím i celkovou výšku kombinace.

Správná poloha závěsu zaručuje optimální kopírování a rovnoměrný přítlak při nasazení po celém záběru.



## Telemetrická jednotka PÖTTINGER CONNECT

PÖTTINGER CONNECT je vstupní branou do světa síťových dat. U NOVACAT V 10000 s komfortním ovládním PROFILINE nabízí telemetrická jednotka možnost převzetí funkcí ovládním stroje. To umožňuje aplikace, jako je Section Control (TC-SC) a Variable Rate Control (TC-GEO).



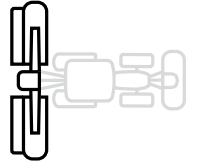
## Aplikace GeoSuite

V kombinaci s PÖTTINGER CONNECT umožňuje aplikace GeoSuite grafické znázornění mapy pokrytí. K aplikaci lze přistupovat z libovolného tabletu nebo chytrého telefonu prostřednictvím webového prohlížeče. Připojení k žací kombinaci je velmi snadné přes WLAN. Aplikaci lze mimo jiné použít k vytvoření hranic pole nebo louky a aktivaci automatického režimu Section Control. V tomto režimu se jednotlivé žací jednotky automaticky zvedají a spouštějí v závislosti na poloze GPS na souvratí.

# Řádkování pokosu







# Tvorba řádku bez použití lamačů a pásů



## Tvorba řádku bez použití lamačů a pásů

CROSS FLOW je ekonomický systém řádkování. CF s využitím šnekových dopravníků umožňuje variabilní odkládání pokosu dle Vašich požadavků: Pokos lze ukládat do řádku, plošně nebo kombinovaně.

CROSS FLOW je k dispozici pro NOVACAT V 10000.

## Hospodárnost

Redukce hmotnosti žacího stroje bez využití lamače pro úpravu pokosu. Redukce operací při sklizni a malá energetická náročnost stroje snižují také celkovou spotřebu PHM. Inovativní řešení řádkování bez nutnosti využití kondicionéru a shazovacího pásu umožňuje snížení nákladů až o 20% v porovnání s konvenčními systémy.

## Nejlepší kvalita krmiva

Vyloučení lamače snižuje ztráty odrolem. Uzavřený šnekový dopravník dopravuje pokos z prostoru žací lišty přímo na řádek. Znečištění píce je snižené na minimum. Bezztrátová sklizeň píce vč. kvalitních jemných částí. Technologie sklizně pro následné využití energeticky bohatých částí rostlin nejlepším možným způsobem.

Všestranné využití šnekového dopravníku v různých technologiích sklizně objemných krmiv.

# SHAZOVÁNÍ CROSS FLOW



## Maximální průchodnost

Šnek s průměrem 500 mm je vůči žací liště uložený v mírném úhlu. Tím je zajištěna maximální možná průchodnost. Dokonce i velké množství pokosu je čistě odkládané na řádek.

Nastavitelné stěrky na zadní stěně komory dopravníku zajišťují perfektní funkci v širokém rozsahu podmínek sklizně.



## Pohon

Příčný šnek je ovládán pomocí robustního pohonu klínovým řemenem. I při nízké vlastní hmotnosti přenáší pohon nejtěžší zatížení.

Tlumící účinek řemenů zajišťuje hladký chod při změně množství píce.

Pohon klínovými řemeny slouží také jako ochrana proti přetížení.

## Komfort

Pro ještě větší pohodlí jsou všechny modely CROSS FLOW vybavené hydraulickým otevíráním a zavíráním zadní stěny. Otevření je snadné ze sedadla traktoru - pomocí malého terminálu.

Všestranné možnosti využití systému CROSS FLOW nabízí řadu výhod, které usnadňují práci.

## Rychlejší zavádnutí

Při otevřeném krytu se proud píce obrací a rozhrnuje, což urychluje proces zavádání.

# Modely s možností úpravy pokosu



## Modely s možností úpravy pokosu

Během sklizně je požadována flexibilita a proměnlivé ukládání pokosu s možností využití příčného shazovacího pásu COLLECTOR. Tím ušetříte čas i náklady a snížíte riziko počasí.

S pomocí technologie COLLECTOR lze technologii sklizně přizpůsobit individuálním potřebám každého uživatele. Dle požadavků lze pokos odkládat na široko, do tří samostatných řádků nebo do jednoho řádku a kombinovaně.

COLLECTOR je k dispozici pro NOVACAT V 10000 ED / RC.

## Perfektní kopírování půdy i přes vyšší hmotnost

Díky hydraulickému odlehčení žacích jednotek na NOVACAT V 10000 lze intenzitu kopírování snadno nastavit dle podmínek. Oba pásy jsou optimálně odlehčené. Přídavné zatížení nemá vliv na sledování nerovností vlastních žacích jednotek.

# COLLECTOR - SHAZOVACÍ PÁS



## Maximální průchodnost

Pás široký 980 mm pracuje spolehlivě i při velkém množství sklizené hmoty. Nastavitelná rychlost pásu pro sklizeň každého materiálu.



## Pohon

U NOVACAT V 10000 jsou příčné dopravní pásy poháněny hydraulikou traktoru.

U standardního ovládání SELECT lze rychlost pásů nastavit množstvím oleje v rozvaděči traktoru. Navíc lze rychlost pásů upravit i pomocí ovládacího panelu.

U strojů s elektronickým komfortním ovládáním PROFILINE je dodávka oleje zajišťována systémem Load Sensing. Rychlost lze elektricky měnit pomocí terminálu. K tomu lze také aktivovat automatický režim.

Přídavné shazovací válečky pro tvorbu užšího řádku jsou ve výbavě na přání.

## Komfort

S pomocí technologie COLLECTOR lze technologii sklizně přizpůsobit individuálním potřebám každého uživatele.

Pro nejlepší pohodlí lze každý dopravní pás standardně ovládat ze sedadla traktoru.

## Snadná demontáž

Příčné shazovací pásy lze v několika minutách demontovat a postavit na podpěry pro odstavení. To značně snižuje hmotnost žací kombinace při použití bez příčných dopravníků.

# Možnosti odkládání pokosu

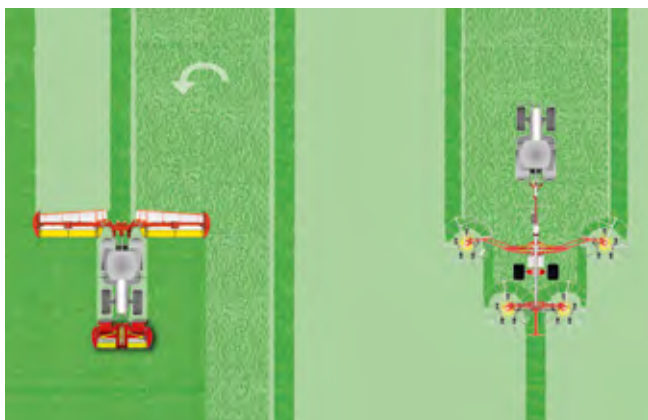


## Shazování CROSS FLOW

Zadní kryt dopravníku lze standardně variabilně hydraulicky ovládat z kabiny traktoru. Koncept s maximální mírou flexibility.

## Rozhoz na široko

Pro intenzivnější technologie je možné snadným otevřením zadní stěny odkládat pokos na široko.



## Přímá sklizeň

Díky odkládání píce dvou žacích jednotek na jeden řádek můžete přímo sklízet následným strojem. Čistá sklizeň vhodná například v horkých letních dnech.

## Sečení s řádkováním

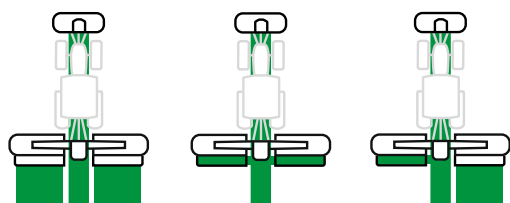
Když je zadní stěna zavřená, přesouvá pokos příčný šnekový dopravník až na řádek, který je tvořený čelně neseným žacím strojem.



Při dvou jízdách lze dosáhnout přibližný záběr kolem 19 metrů, ale rozteč řádku je ve vzdálenosti přibližně 12 metrů. Systém CROSS FLOW lze technologicky spojit i se shrnovačem. Ideálním řešením je kombinace se čtyřrotorovým shrnovačem. To výrazně snižuje přejezdy následných sklizňových strojů na louce nebo na poli. Tím redukuje znečištění píce a rovněž ušetříte i drahocenný čas při sklizni a pohonné hmoty.

## Inteligentní sklizeň

Šnekový dopravník mění směr pohybu pokosu příčně a bez dotyku s půdou je veškerá hmota (včetně lístků) příčně přesouvána až k řádku, odloženému mezi koly traktoru čelně neseným žacím strojem. K tomu dochází při uzavření zadní stěny dopravního kanálu. Snadno přestavitelný zadní kryt s možností odkládání pokosu do řádku nebo na široko.



# ŠNEKOVÝ DOPRAVNÍK CROSS FLOW



## Pásy COLLECTOR

Odkládání pokosu lze realizovat dle Vašich požadavků. V závislosti na požadavcích sklizně můžete ze sedadla traktoru příčné dopravní pásy hydraulicky přestavit nahoru a dolů.

## Odkládání tří řádků

Odkládání tří řádků s nastavitelnou šířkou.



## Rozhoz na široko

Rovnoměrné odkládání píce po celém pracovním záběru. Vzdušné a rovnoměrné odkládání pokosu.

## Shazování pásy do řádku

Odkládání jednoho vydatného řádku.

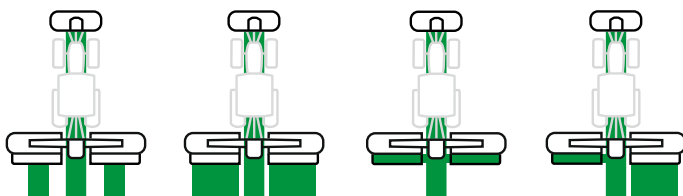


## Sečení s řádkováním

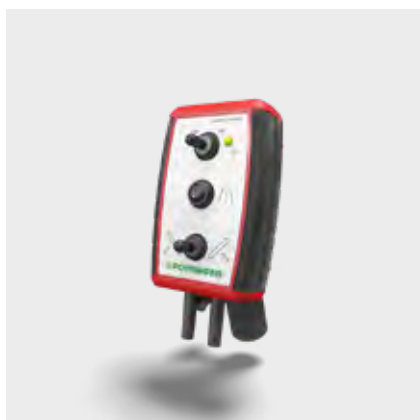
Variabilní odkládání píce pro úsporu nákladů a eliminaci znečištění při shrnování. Při odkládání pokosu pouze jedním pásem lze v kombinaci s TOP 962, TOP 1252 nebo TOP 1403 snížit šířku shrnování až o 40 %. Tím šetříte čas a peníze.

## Optimální umístění řádků

Pro NOVACAT V 10000 ED / RC jsou mechanicky nastavitelné přídatné shazovací válečky ve volitelné výbavě. Další možnost nastavení požadované šířky řádku. Kompaktní řádky s jednostranným odkládáním pásem COLLECTOR lze tvořit s volitelným hřebenem.



# Inteligentní ovládání



## BASIC CONTROL

Předvolbové ovládání BASIC CONTROL umožňuje ovládání několika funkcí jedním rozvaděčem traktoru pomocí pákového spínače.

V závislosti na stroji je zahrnuté i ovládání hydraulického transportního zámku.



## SELECT CONTROL

U SELECT CONTROL je pozornost věnována uživatelsky příjemnému designu. Pomocí tištěných funkčních tlačítek a 4,3" barevného dotykového displeje lze mnoho funkcí stroje předvolit a ovládat pomocí hydraulické řídicí jednotky nebo ovládat přímo. Jas displeje a klávesnice lze nastavit podle potřeby, takže je zaručeno optimální osvětlení v kteroukoli denní i noční dobu.

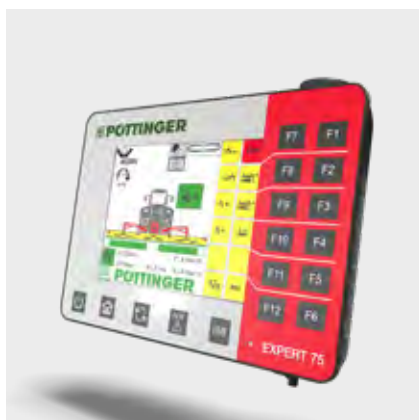


## Pohodlné elektronické ovládání terminálem POWER CONTROL

Panel POWER CONTROL lze použít k ovládání všech strojů PÖTTINGER kompatibilních se systémem ISOBUS. Jednotlivé funkce se provádějí přímo stisknutím tlačítka bez předvolby a další řídicí jednotky.

Pomocí 5" barevného dotykového displeje lze ovládat další funkce a zadávat uživatelské údaje. Barevný displej informuje na první pohled o funkcích a provozních stavech stroje při práci ve dne i v noci.





## EXPERT 75

Kompaktní 5,6 "EXPERT 75 ISOBUS terminál lze ovládat přímo přes dotykovou obrazovku, také pomocí tlačítek nebo rolovacího kolečka. Bezpečná obsluha jednou rukou je podporována bočními tlačítky. Senzor okolního světla a osvětlení funkčních tlačítek zajišťují pohodlnou obsluhu i v noci.

- Lze použít pro celý strojový park ISOBUS.
- Kompaktní velikost - žádné omezení zorného pole.
- Certifikováno AEF.
- Možnost AUX joysticku.



## CCI 1200

12" terminál CCI 1200 ISOBUS nabízí profesionálním farmářům komplexní balíček funkcí pro obsluhu všech strojů kompatibilních s ISOBUS od společnosti PÖTTINGER i dalších výrobců. Panel je ovládán jako tablet přímo dotykovou obrazovkou. Nabídka je jednoduchá - můžete ji spravovat pomocí několika klepnutími. Terminál s připojením kamery. Vestavěný snímač okolního světla automaticky upravuje jas displeje.

- Flexibilně rozdělitelná obrazovka, rozložení lze uspořádat individuálně.
- Možnost AUX joysticku.



## ISOBUS AUX Joystick CCI A3

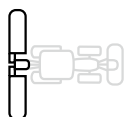
AUX joystick CCI A3 je vhodný pro snadné ovládání vašeho ISOBUS stroje. Obsluhuje se pomocí funkčních kláves, které lze libovolně přiřazovat a dělit. Tím se zabrání provozním chybám. Práci s joystickem usnadňují i hmatová odezva a zobrazení všech ikon na klávesách.

**NOVADISC**      **NOVACAT**      **NOVACAT**      **NOVACAT**  
732 / 812 / 902      S10 / S12      V 8400 / 9200      V 10000

Koncept ovládání	Ovládací prvek	NOVADISC	NOVACAT	NOVACAT	NOVACAT
Předvolbové ovládání Basicline	BASIC CONTROL	□	■	■	-
	Terminál traktoru přes kabel ISOBUS	-	-	□	■
Předvolbové ovládání Selectline	SELECT CONTROL	-	-	□	□
	Terminál traktoru přes kabel ISOBUS	-	-	-	□
Komfortní ovládání PROFILINE	POWER CONTROL	-	-	-	□
	EXPERT 75	-	-	-	□
	CCI 1200	-	-	-	□
	ISOBUS AUX Joystick CCI A3	-	-	-	□

■ = sériově, □ = na přání

# Příslušenství, výbava na přání



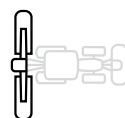
**Shazovací disky  
levý / pravý**

**Přídavné shazovací  
disky**

**Zvýšené žací disky**

**Opotřebitelné  
plazy**

NOVADISC 732 / 812 / 902



NOVACAT S10 / S12

-

NOVACAT V 8400

NOVACAT V 8400 ED / RC

-

-

NOVACAT V 9200

NOVACAT V 9200 ED / RC

-

-

NOVACAT V 10000

NOVACAT V 10000 CF

-

-

NOVACAT V 10000 ED / RC

-

-

NOVACAT V 10000 ED / RC COLLECTOR

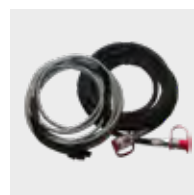
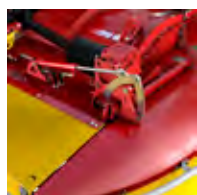
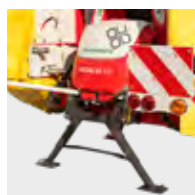
-

-

## Další výbava na přání:

- Sada hadic pro hydraulické ovládání stranových krytů pro ALPHA MOTION.
- Široký rozhoz pro NOVACAT RC.
- Středový hřeben pro NOVACAT V 10000 COLLECTOR.
- Centrální mazání pro NOVACAT V 10000 ED a NOVACAT V 10000 ED COLLECTOR.

# Obvykle pořízené se strojem



Plazy pro vyšší strniště

Odstavné patky

Hydraulicky sklopitelné stranové kryty

Opěrná kolečka pro odstavení lamače

Sada vedení pro NOVACAT ALPHA MOTION

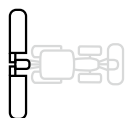
Výstražné tabulky s osvětlením

<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	-	-	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	-	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>

**Nakonfigurujte si svůj stroj.**

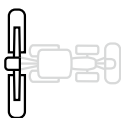
■ = sériově, □ = na přání

# Technické údaje



## Žací kombinace se stranovým uchycením žací lišty

Žací kombinace se stranovým uchycením žací lišty	Pracovní záběr	Agregace	Počet disků	Maximální výkonnost	Otáčky pohonu
NOVADISC 732	7,24 m	kat. 2 / 2 / kat. 2 / 3	2 x 6	7 ha/h	1 000 ot/min
NOVADISC 812	8,08 m	kat. 2 / 2 / kat. 2 / 3	2 x 7	9 ha/h	1 000 ot/min
NOVADISC 902	8,92 m	kat. 2 / 2 / kat. 2 / 3	2 x 8	11 ha/h	1 000 ot/min



## Žací kombinace se středovým uchycením žací lišty

NOVACAT S10	9,10 m / 9,52 m	kat. 3 / 3	2 x 8	11 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT S12	10,78 m / 11,20 m	kat. 3 / 3	2 x 10	13 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 8400	8,12 m / 8,36 m	kat. 3 / 2 / kat. 3 / 3	2 x 7	10 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 8400 ED	8,12 m / 8,36 m	kat. 3 / 2 / kat. 3 / 3	2 x 7	10 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 8400 RC	8,12 m / 8,36 m	kat. 3 / 2 / kat. 3 / 3	2 x 7	10 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 9200	8,95 m / 9,20 m	kat. 3 / 2 / kat. 3 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 9200 ED	8,95 m / 9,20 m	kat. 3 / 2 / kat. 3 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 9200 RC	8,95 m / 9,20 m	kat. 3 / 2 / kat. 3 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 10000	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	kat. 3 / 3 / kat. 4 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 10000 ED	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	kat. 3 / 3 / kat. 4 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 10000 RC	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	kat. 3 / 3 / kat. 4 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 10000 ED CL	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	kat. 3 / 3 / kat. 4 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 10000 RC CL	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	kat. 3 / 3 / kat. 4 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min
NOVACAT V 10000 CF	8,88 m – 9,62 m 9,28 m – 10,02 m	kat. 3 / 3 / kat. 4 / 3	2 x 8	12 ha/h	1 000 ot/min

# NOVADISC / NOVACAT

## Žací kombinace

Rozteč zadních jednotek	Šířka řádku bez shazovacích disků	Šířka řádku 2 / 4 shazovací disky	Dopravní výška	Základní hmotnost
2,00 m	1,70 m	1,50 m / 1,10 m	3,10 m	1 250 kg
2,00 m	2,30 m	1,70 m / 1,30 m	3,50 m	1 435 kg
2,00 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,90 m	1 560 kg
<hr/>				
2,17 m / 2,59 m	2,50 m	2,10 m / –	–	1 800 kg
2,17 m / 2,59 m	3,60 m	3,00 m / –	–	2 040 kg
<hr/>				
2,03 m / 2,28 m	2,10 m	1,70 m / 1,30 m	3,60 m	1 890 kg
2,03 m / 2,28 m	1,80 m – 2,70 m	–	3,60 m	2 420 kg
2,03 m / 2,28 m	1,80 m – 2,70 m	–	3,60 m	2 420 kg
<hr/>				
2,03 m / 2,28 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	1 990 kg
2,03 m / 2,28 m	2,20 m – 3,10 m	–	3,99 m	2 620 kg
2,03 m / 2,28 m	2,20 m – 3,00 m	–	3,99 m	2 620 kg
<hr/>				
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	2,50 m	2,10 m / 1,70 m	3,99 m	2 350 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	2,20 m – 3,10 m	–	3,99 m	3 080 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	2,20 m – 3,00 m	–	3,99 m	3 160 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	2,20 m – 3,10 m	–	3,99 m	3 780 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	2,20 m – 3,00 m	–	3,99 m	3 890 kg
1,96 m – 2,70 m 2,36 m – 3,10 m	–	–	3,99 m	3 310 kg



## MyPÖTTINGER – Snadno. Kdykoliv. Kdekoliv.

### Využijte řadu výhod

MyPÖTTINGER je náš zákaznický portál, který vám nabízí cenné informace o vašich strojích PÖTTINGER.

Získejte individuální informace a užitečné tipy ke svým strojům PÖTTINGER v části „Můj strojový park“. Nebo se více informujte o produktové řadě PÖTTINGER.

### Můj strojový park

Přidejte své stroje PÖTTINGER do parku strojů a pojmenujte je individuálně. Obdržíte cenné informace, jako například: užitečné tipy k vašemu stroji, návod k používání, katalog náhradních dílů, informace o údržbě a další technické podrobnosti a dokumenty.

### Informace o sortimentu

MyPÖTTINGER je nástroj, který poskytuje specifické informace o všech strojích vyrobených od roku 1997.

Pomocí smartphonu nebo tabletu naskenujte QR kód uvedený na typovém štítku nebo jej z pohodlí domova vyvolejte pomocí čísla Vašeho stroje na [www.mypoettinger.com](http://www.mypoettinger.com). Váš stroj je online. Okamžitě dostanete spoustu informací o Vašem stroji.

Dostupné informace: návody k používání, výbava a provedení stroje, prospekty, obrázky a videa.

# ORIGINÁLNÍ NÁHRADNÍ DÍLY



CLASSIC

**DURASTAR**

**DURASTAR PLUS**

## Vsadte na originál

Originální díly PÖTTINGER přesvědčí maximální funkčností, provozní bezpečností a dlouhou životností. K uskutečňování tohoto požadavku jsme se ve společnosti PÖTTINGER zavázali.

Originální díly PÖTTINGER se proto vyrábí z vysoce kvalitních materiálů. Provozní spolehlivost konstrukčních a opotřebitelných dílů i strojů garantují pouze originální díly. Různé podmínky nasazení vyžadují ovšem také individuální přizpůsobení.

Nasloucháme našim zákazníkům a díky třem řadám opotřebitelných dílů, CLASSIC, DURASTAR a DURASTAR PLUS, můžeme vždy nabídnout balíček odpovídající požadavkům. S originálními díly se nevyplatí kopírovat Know-how!

## Vaše výhody

- Rychlá a dlouhodobá dostupnost dílů.
- Zajištění maximální životnosti použitím inovativních postupů výroby a vysoce kvalitních materiálů.
- Přesné zpracování dílů pro jejich snadnou montáž na stroji.
- Nejlepší pracovní výsledky díky dokonalému souladu s celkovým systémem stroje.
- Nižší náklady a nároky na čas prodloužením intervalů výměny opotřebitelných náhradních dílů.
- Komplexní testování kvality.
- Neustálé inovace díky výzkumu a vývoji.
- Mezinárodní distribuční síť náhradních dílů.
- Atraktivní tržní ceny všech náhradních dílů.

## Řady opotřebitelných náhradních dílů

CLASSIC označuje řadu klasických opotřebitelných náhradních dílů. Stanovujeme standardy kvality, spolehlivosti a nejlepšího poměru ceny a výkonu originálních náhradních dílů.

DURASTAR – odolné, vysoce kvalitní a spolehlivé náhradní díly s prodlouženou životností.

Požadujete díly pro náročné uživatele? Pak jsou díly řady DURASTAR PLUS tou správnou volbou.



## Úspěšněji s firmou PÖTTINGER

- Jako rodinný podnik od roku 1871 jsme Vaším spolehlivým partnerem.
- Specialista na půdu a píci.
- Budoucí inovace zaměřené na vynikající výsledky práce.
- V Rakousku zakořeněný - doma v celém světě.

## Vsadte na žací kombinace PÖTTINGER

- Výkonnostní žací stroje pro včasnou a čistou sklizeň.
- Špičková kvalita sečení pomocí osvědčených žacích lišt PÖTTINGER.
- Stabilní a spolehlivé žací stroje kvalitní konstrukce.
- Jednoduchá ovladatelnost a pohodlný provoz.

## Pro více informací:

### **PÖTTINGER Landtechnik GmbH**

Industriegelände 1  
4710 Grieskirchen  
Österreich  
Telefon +43 7248 600-0  
info@poettinger.at  
www.poettinger.at

### **A. PÖTTINGER Slovakia s. r. o.**

Ing. Juraj Kandra  
Partizánska Ľupča 435  
032 15 Partizánska Ľupča  
Tel.: 00421 – 918 520 426  
info@poettinger.sk  
www.poettinger.sk

### **A. PÖTTINGER spol. s r.o.**

Ing. Zdeněk Bílý  
Zámečnická 5  
602 00 Brno  
Tel.: 00420 – 542 216 790  
info@poettinger.cz  
www.poettinger.cz

Váš autorizovaný prodejce: